

電話 MU. 1-6513

阳费圣年 | 元

兩年

文並茂

Kwong Chai Tong Co. 122 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

THE CHARGE HATES, PANCOUTER'S, D.C. TUES. Dec. 124 1905

華埠雜誌

牛月刊

加華僑『英文刊

P 取 收 管 華 僑 待 沒 ?

新華僑研

翻研究英文昂容媒介。原個待遇。每期注意翻者如概没。登觀全球華僑動総

電話 MU 1-8613 外仕迎 科宜

館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO

(rage o)

617 Main St. MU 1-4578 Vancouver 4, B. C. 住家 874-9710

惠相相相

超

BING C. WONG

專門商業中西女會計

及填報入息稅

Business Accounting

& Income Tax Service

地址 2221 E 10TH Ave

Vancouver, 12, B. C.

電話 AL 5-1431

按月上門服務 依期不誤

SKO WYV

1: MU 1-8518 地址:緬街1: MU 1-8518 地址:緬街

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent

426 Main St., **門牌四二大號 顧** 6 電話 MU 4-3526

有委

S版麵東廣 NIFTY NOODLES LTD 1355 Parker Street vancouver, 6, B.C. AL 5-3221

館合質用

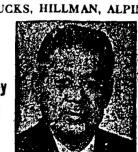
强

KENWARD CO. 园三一號 哥林比亞街 電話 MU.4-8821

音機及各種電 修 型 , 7

431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.

VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIA 或電話與 本人治商 H. Harry Tuey TR 6-9211; 住宅電話 TR 6-6289



振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.

誠 懇 邀 請 各 位 華 友

烈臨參觀一九六四年各款新車

Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.

崩十君

ORRE

當。價錢內排通清潔的排通清潔的人們,以此一次 党克己。随时二十餘年。T 宗去水嘯。女宗去水嘯。女

隨。。爐種 時工在。熟



電話 MU 3-4929

安西: CHINESE H. Lorns St. Perry Ro KAMLOOPS. B. (

458 Hastings St. E. MU 4-0821

Vancouver,B.C. 苗曹四〇入二一

先茶心腎甜理西軟又欲移內 惠輸肝發尿此人堅信得轉外 二常肺核扯病理豫何求造全

質價 即其價錢貨 回所構意養 得 君的信任 任 物包令滿意 君在伊頓百 貨公司交易 伊頓交易最 小則原銀客 随與服

TAI HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada 電 話 MU 4-1028

> 貨魚 冰蝦供應

大學加

Yuen Fat Wah Jung CO. LTD. 262 PENDER St E MU. 1-1548

一年一度 食過返尋 應時冬柑

本報

治商。便知詳情

點適中。陽光充足。;位於片打街西五號三 一大房租賃 偽胞愈欲 中等家 0 吉 空氣清爽。最遊合 篩出窓。台寫字は

HAZELWOOD HOTEL 344 E. Hastings St. vancouver 4. B. C. 電話 MU.3-9552 房長有新媛時來寫本

前任與門同善堂殿前任與門同善堂民世界紅卍字会前任與門同善堂殿前任與門同善堂殿前任與門同善堂殿前任與門同善堂殿前任與門同善堂殿前任與門同善堂殿前任與門同善堂殿前任以下, 黎達民

土任土任

快捷妥當

學車送貨

新電話 AL 伯 未工程

愛 周

J. K. CHOW **OPTOMETRIST**

4 Main St., Vancouver 4, B.C.

434 Main St. Vancouver, B.C. - 緬街四三四號 電話: MU 4-8634

MAIN DRUG LTD.

電話 MU 4-1754

Wong Horne Agencies

Agent 441 Gore Ave. Vancouver 4 B. C.

老幼人壽燕梳 塡報7 買賣營業經紀 會計文房事務 中西契約文件 各種火燭保險 人息稅紙

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. MU4-1377

吳國華辦事處啓 樓

TERRACE **BAMBOO**

155 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C.

免費送餐時間

電話 683-1935

The Modern Way To Be Traditionally 價錢克己 The Bouquet Invitation Line 。接到定單

Wedding Invitations

,帖謝,帖請種各

• 片名 • 牋信字凸文英